

321362



C E R T I F I C A D O  
D E  
A D I C I O N

por "MEJORAS EN EL OBJETO DE LA PATENTE PRINCIPAL N<sup>o</sup>  
260.408 POR PERFECCIONAMIENTOS EN LAS HORMIGONERAS DE  
TIPO PORTATIL", a favor de DON RAMON RAMON FERRES, de na-  
cionalidad española, domiciliado en ESPARRAGUERA (Barcelo-  
na), Fernando Puig n<sup>o</sup> 51.

= . =

MEMORIA DESCRIPTIVA

El presente certificado de adición se refiere a unas mejoras en el objeto de la patente principal n<sup>o</sup> 260.408 por perfeccionamientos en las hormigoneras de tipo portátil.

- En la patente principal se ha previsto una hormigonera en la que la cuba presenta una rueda dentada fija en la parte exterior de su fondo, como último elemento de engrane de un reductor, y en donde el eje de giro de la cuba debe tener una cierta longitud y apoyarse en un par de cojinetes-abrazaderas fijos a respectivos travesaños del bastidor de la carretilla.
- 5.
- 10.



321362

Dicha forma de realización tiene un funcionamiento racional, sin embargo presenta el inconveniente de que se precisa la existencia de los travesaños, y un eje largo, los cuales complican, dan peso, y aumentan el precio de coste de la hormigonera.

5.

Además la existencia de la rueda dentada, al aire, en el fondo de la cuba hace necesaria una vigilancia estricta para eliminar la suciedad que allí se acumula.

- El objeto de la invención son unas mejoras mediante las cuales se logra eliminar la rueda dentada del fondo de la cuba, con lo que la reducción queda herméticamente cerrada, no pudiendo penetrar polvo en la misma y además con una construcción de tal forma, que se acorta en gran manera el eje de la cuba, que queda en exclusiva, limitado al interior del reductor, cuya caja de esta forma se fija directamente al bastidor que es de una nueva concepción, constituido por una pieza tubular en U invertida en cuyo fondo se encaja y fija al reductor en una garganta que la caja presente al efecto, comprendiendo este bastidor, dos mangos salientes de cerca del fondo de la pieza en U, también tubulares, y saliente de dichos mangos, en su parte media, sendas piezas tubulares en L, que terminan en la parte anterior de la hormigonera, junto con los extremos de las ramas de la pieza en U, uniéndose los extremos de dichas piezas tubulares por unos patines curvos, que sirven de elementos de volquete para el giro de la hormigonera, cuando se desee verter el material que contiene. Las
- 10.
- 15.
- 20.
- 25.

321362



piezas en L, así como las ramas de la U están unidas por travesaños que refuerzan el bastidor.

5. También se han previsto las ruedas fijadas de una forma muy sencilla mediante, un pasador a modo de escarpia, que atraviesa diametralmente el extremo del eje, reteniendo con ello la rueda, cuyo cubo se halla protegido del polvo al estar dispuesto en el interior de una cavidad de la rueda, taponada con una pequeña excéntrica a la altura de la cabeza de la escarpia.

10. Con el fin de facilitar la explicación se acompaña la presente memoria con una lámina de dibujos en la que se ha representado un caso de realización que se cita a título de ejemplo.

En el dibujo:

15. La figura 1 muestra en sección el conjunto del reductor y motor.

La figura 2 muestra en perspectiva una hormigonera de acuerdo con la invención.

20. Haciendo referencia a las figuras es de observar que las mejoras consisten en la construcción de un bastidor a partir de una pieza transversal en U invertida 1, con las ramas dobladas hacia adelante, cuya pieza, está enlazada, cerca de su fondo con respectivos mangos de asido 2, asimismo tubulares, de cuya parte media salen respectivas piezas en L 3, cuya extremo anterior se enlaza al extremo de las ramas de la pieza 1, mediante unos patines curvos 4, utilizables para el basculado del conjunto.
- 25.



321362

Las piezas en L se hallan enlazadas entre si por un travesaño 5, y las ramas de la U por un travesaño 6, para reforzar el bastidor.

5. Las ruedas presentan sus cubos tapados, y con una tapa excéntrica 7, para permitir la colocación y sustracción de la escarpia que atraviesa el eje de ruedas diametralmente, realizando la retención de la rueda.

10. La cuba 8 se ha previsto con su fondo 9, fijo a la carcasa 10 del conjunto reductor 11, cuya carcasa completamente cerrada y unida a la carcasa del motor eléctrico 12, presenta una garganta 13 donde encaja el fondo de la pieza 1, fijándose el conjunto por una abrazadera.

15. La invención, dentro de su esencialidad, puede ser llevada a la práctica en otras formas de realización que difieran en detalle de la inticada a título de ejemplo en la descripción. Podrá, pues, construirse en cualquier forma y tamaño con los materiales más adecuados por quedar todo ello comprendido en el espíritu de las reivindicaciones.



321362

N O T A

Hecha la descripción del presente invento, lo que se declara como nuevo y de propia invención, comprende las reivindicaciones siguientes:

1. Mejoras en el objeto de la patente principal.
5. nº260.408 por perfeccionamientos en las hormigoneras de tipo portátil, caracterizadas esencialmente por el hecho de constituirse el bastidor a partir de piezas tubulares de las cuales una de ellas es en forma de U invertida y transversal al conjunto, con sus ramas ligeramente inclinadas hacia adelante y unida a unos mangos de asido, que de su parte media parten respectivas piezas en L, terminadas cerca de los extremos de la pieza en U, a los que <sup>se</sup>enlazan por patines curvos que facilitan la acción de volquete del conjunto, comprendiendo la carcasa del reductor una garganta que ajusta en el fondo de la pieza en U donde se ciñe mediante una brazadera de fijación, presentando dicho reductor, en el interior de su caja el extremo del eje reductor, en el que está acoplada la última rueda de la reducción, quedando el fondo de la cava libre con el eje de giro anclado en el mismo.
- 10.
- 15.
20. 2. Mejoras, según la reivindicación 1, caracterizadas por el hecho de que las ruedas se hallan ancladas sobre el eje con interposición de respectivas escarpas que atraviesan

321362



cada extremo de eje transversalmente y alojadas dentro de unas cavidades con tapa excéntrica sobre la rueda, tapa que está dispuesta a la altura de la escarpia para su manipulación.

- 3, Mejoras en el objeto de la patente principal nº  
5. 260,408 por perfeccionamientos en las hormigoneras de tipo portátil.

- Según se describe y reivindica en la presente memoria descriptiva que consta de seis hojas foliadas y escritas a máquina por una sola cara, acompañadas de una lámina de dibujos.  
10.

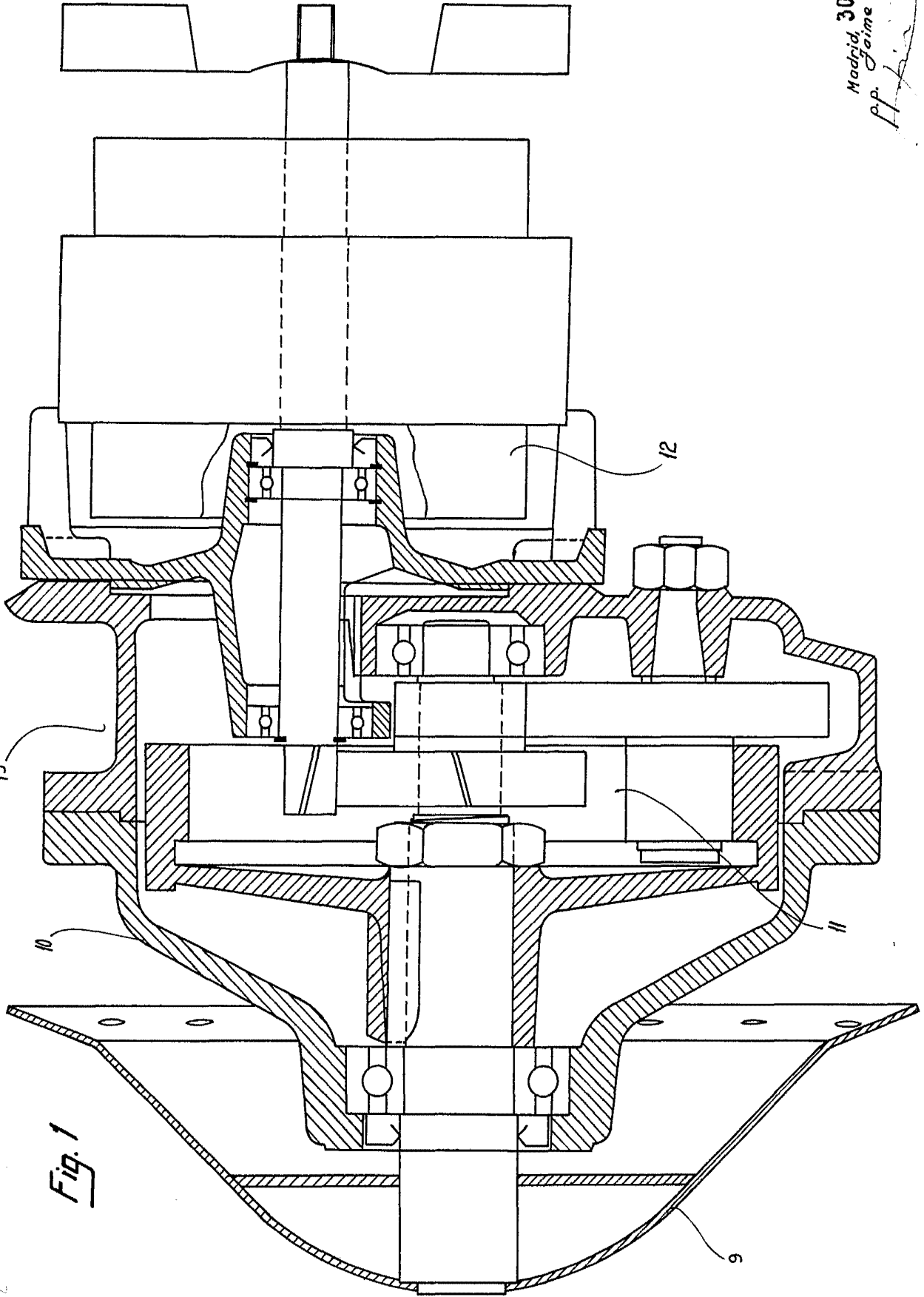
Madrid, a 30 DIC. 1965

p. a. JAIME ISERN

p. p.



Fig. 1



Madrid, 30 DIC. 1965

J. Jaime Isern

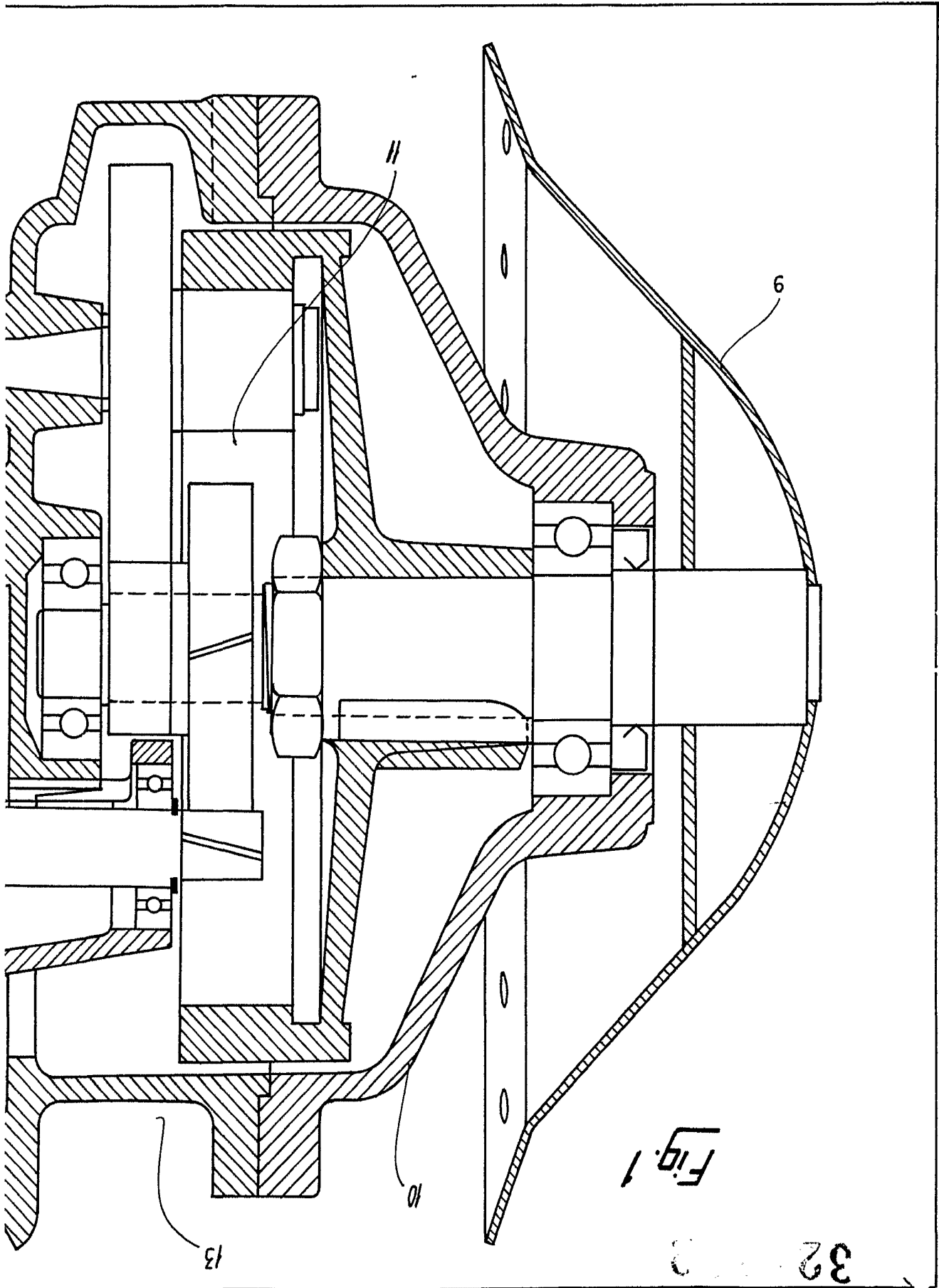
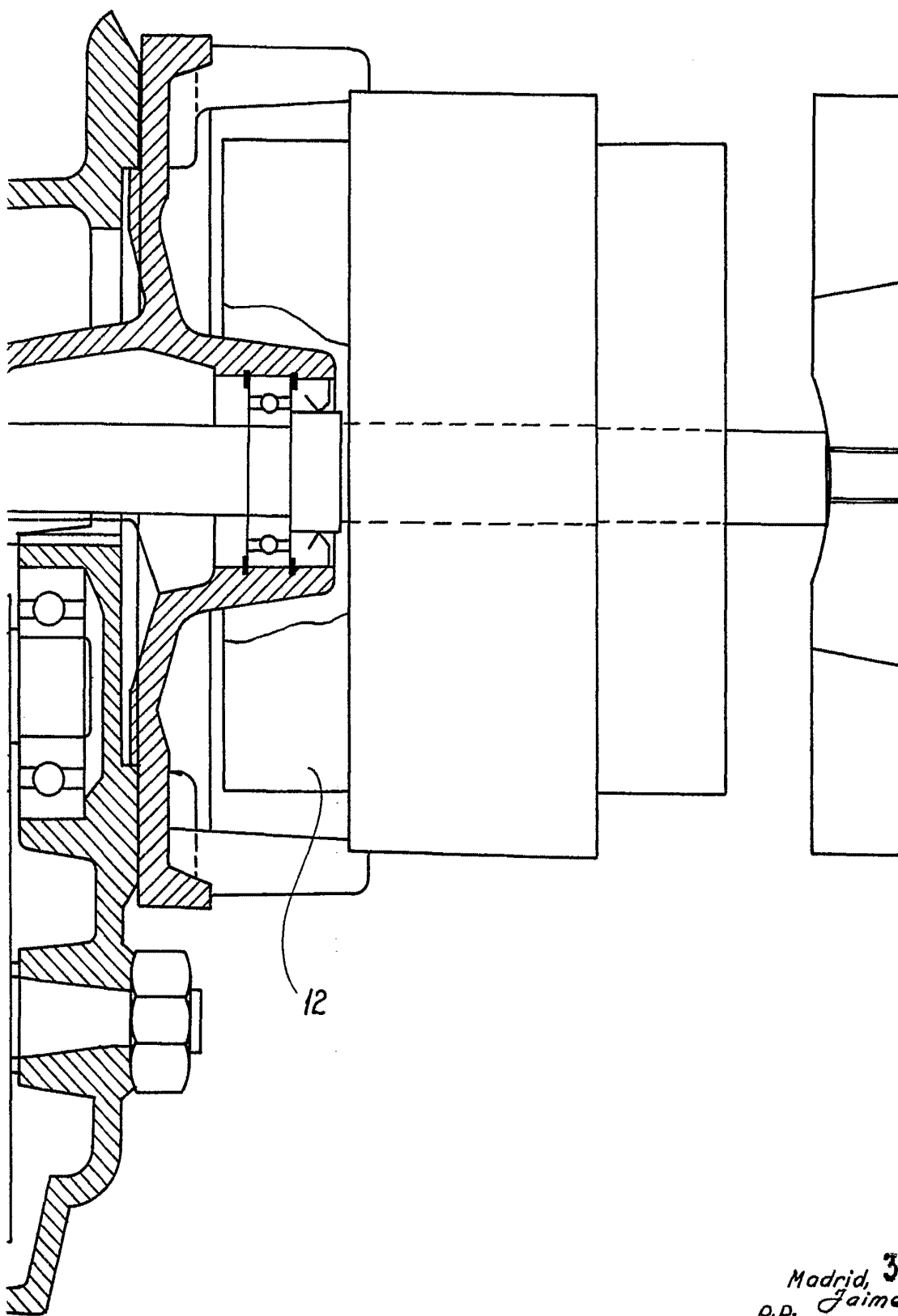


Fig. 1

32

D. Hamon Ramon Ferrer



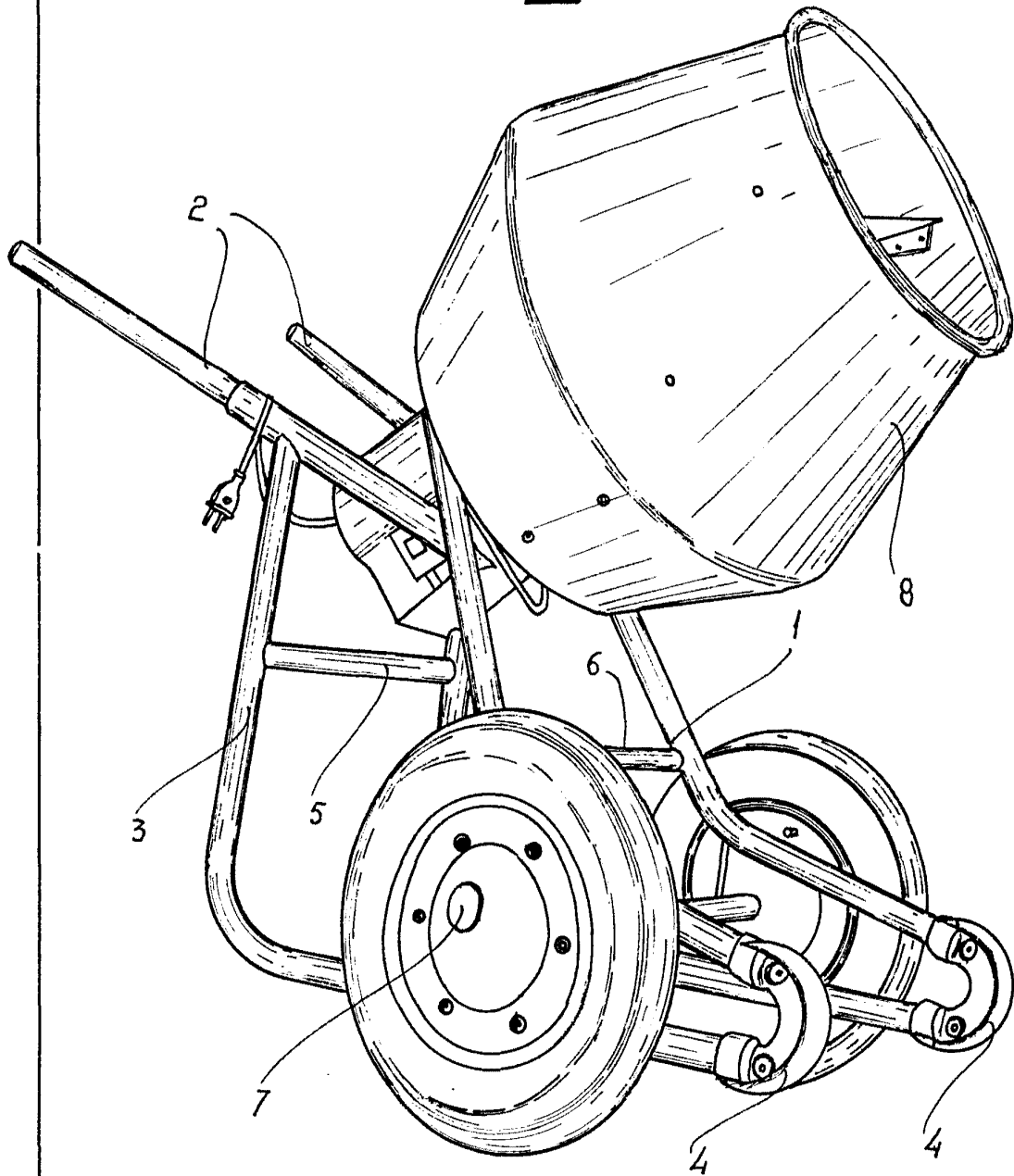
Madrid, 30 DIC. 1965

p.p. Jaime Isern

32.362



Fig. 2



Madrid, 30 DIC. 1965

pp. Jaime Isern

A handwritten signature in black ink, located at the bottom right of the page. The signature appears to be "Jaime Isern" written in a cursive style.